

BÜRGERMEISTERAMT

Simonswald

30.04.2020, Nr. 09/2020



AMTLICHES MITTEILUNGSBLATT DER GEMEINDE SIMONSWALD

Herausgeber: Gemeindeverwaltung Simonswald, Talstrasse 12, 79263 Simonswald

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Bürgermeister Stephan Schonefeld

Telefon 07683/9101-0, Telefax 07683/9101-13, E-mail: gemeinde@simonswald.de

Internet: www.simonswald.de

Öffnungszeiten

Wegen dem Coronavirus bitten wir Sie, Ihr Anliegen mit der Gemeindeverwaltung zunächst telefonisch zu klären. Sollten dringende und unaufschiebbare Dinge notwendig sein, bitten wir Sie zu **klingseln** und anschließend **alleine** das Rathaus zu betreten. Außerdem bitten wir Sie, einen **Mund-Nasenschutz** zu tragen und zur besseren Koordination weiterhin **Termine** zu vereinbaren.

Vielen Dank für Ihr Verständnis!

Telefonisch sind wir zu erreichen

Montag - Mittwoch	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 15:30 Uhr
Donnerstag	08:00 – 12:00 Uhr	14:00 – 18:30 Uhr
Freitag	08:00 – 12:00 Uhr	

Sitzungstermine

Öffentliche Sitzung des Technischen Ausschusses

Mittwoch, 20.05.2020, 18:30 Uhr

Öffentliche Sitzung des Gemeinderates

Mittwoch, 20.05.2020, 19:00 Uhr

im Kulturhaus, Am Sägplatz 1. Die Tagesordnung wird an beiden Rathäusern angeschlagen und ist auch im Internet unter www.simonswald.de zu finden. Die Niederschrift über die Sitzung wird zirka 3 Wochen nach der Sitzung ebenfalls im Internet eingestellt. Wir bitten um Verständnis, dass es gelegentlich auch mal später sein könnte. Die Sitzung ist öffentlich. Interessierte Bürgerinnen und Bürger sind herzlich dazu eingeladen. Zutritt nur mit Mundschutz.

Nächste Ausgabe des Amtlichen Mitteilungsblattes Freitag, 15.05.2020

Anzeigenannahmeschluss:

Montag, 11. Mai 2020, 12:00 Uhr

Rathauswegweiser

Erdgeschoss	Zi.	Tel. 9101-(Durchwahl)
Ramona Klank	01 -23	Gemeindekasse klank@simonswald.de
Christina Keller	01 -24	Ordnungsamt keller@simonswald.de
Franziska Schätzle	02 -20	Standesamt, Rentenangelegenheiten, Beglaubigungen schaetzle@simonswald.de
Sabine Glockner	03 -22	Hauptamt, Bauverwaltung glockner@simonswald.de
Manuela Lissek	04 -21	Bürgerbüro, Schul- und Kindergartenverwaltung lissek@simonswald.de
1. Obergeschoss		
Veronika Reitingger	10 -10	Sekretariat Bürgermeister, Verbrauchsabrechnung, Amtliches Mitteilungsblatt reitingger@simonswald.de
Stephan Schonefeld	11 -10	Bürgermeister schonefeld@simonswald.de
Dachgeschoss		
Michael Disch	20 -30	Steueramt, Personalamt, Friedhofsverwaltung disch@simonswald.de
Marco Fehrenbach	20 -32	Liegenschaftsverwaltung fehrenbach@simonswald.de
Tobias Scherzinger	21 -31	Rechnungsamt scherzinger@simonswald.de
Kevin Dufner	21 -33	Rechnungsamt dufner@simonswald.de
Bauhof		
Thomas Seng	Tel. 919710	bauhof@simonswald.de
Kläranlage		
Franz-Paul Stratz	Tel. 1377	
Tourist-Information		
Martin Kehrer	Tel. 19433	simonswald@zweiteaerland.de
Wassermeister		
Bernhard Schindler	Tel. 909109	info@haustechnik-schindler.de

Amtliche Mitteilungen

Grundsteuer / Gewerbesteuer II. Quartal 2020

Das Steueramt weist darauf hin, dass zum 15.05.2020 die Grundsteuer 2. Quartal und die Gewerbesteuervorauszahlung für das 2. Quartal fällig wird.

- Für die Abbucher, dies zur Information
- Für die Barzahler, bitte unter Angabe des Buchungszeichens die fällige Grundsteuer/Gewerbesteuer bis zum 15.05.2020 überweisen, um unnötige Nebenkosten, wie Mahngebühren und Säumniszuschläge, zu vermeiden.

Bei der Grundsteuer gilt der vorliegende Grundsteuerbescheid so lange, bis eine Änderung eintritt.

Baumaßnahmen an Brücke im Bereich Ettersbach 28

Im Rahmen von Abbruch-bzw. Neubaurarbeiten an der Brücke im Bereich Ettersbach 28 kann es ab Montag, dem 04.05. wegen Baubetrieb zu Verkehrsbehinderungen kommen. Am Montag, dem 11.05. ist eine Vollsperrung vorgesehen. Ab Dienstag, dem 12.05. wird der Verkehr bis auf weiteres über die nebenliegende Hilfsbrücke geführt.

Wir bitten um Ihr Verständnis.

Kartierungen von Tieren und Pflanzen

In unserer Gemeinde werden 2020 Kartierungen von Tieren (Insekten, Vögel, Fledermäuse) und Pflanzen auf wenigen Stichprobenflächen durchgeführt. Der Bearbeitungszeitraum, der ausschließlich im Außenbereich stattfindenden Kartierungen, erstreckt sich von April bis Ende November 2020.

Eine Zuordnung von Ergebnissen zu Grundstückseigentümern oder Bewirtschaftern findet bei der Erfassung und Auswertung der Kartierungen nicht statt. Es werden auch keine dauerhaften Markierungen auf der Fläche vorgenommen. Die Untersuchungen erfolgen im Auftrag der LUBW Landesanstalt für Umwelt Baden-Württemberg.

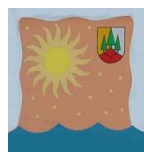
Im Rahmen dieser Erhebungen ist es den Kartierern als Beauftragten der LUBW grundsätzlich erlaubt, Grundstücke ohne vorherige Anmeldung zu betreten (§ 52 NatSchG).

Die Kartierenden sind in der Regel alleine im Gelände unterwegs, der gebotene Mindestabstand wird eingehalten, so dass bei der Kartierung die derzeit geltenden Vorgaben zur Kontaktbeschränkung zur Eindämmung der Ausbreitung des Corona-Virus eingehalten werden.

Geschwindigkeitskontrolle

Die Stadt Waldkirch hat am Dienstag, 31.03.2020 eine Geschwindigkeitskontrolle in Höhe Obertal Alter Sportplatz durchgeführt.

Gemessene Fahrzeuge	222
Beanstandungen	31
4estgestellte Höchstgeschwindigkeit	79 km/h
Beanstandungsquote	13,96 %



Freibad Simonswald

Vorverkauf Saisonkarten 2020
10 % Frühbucher-Rabatt

Aufgrund der Corona-Krise ist momentan nicht absehbar, zu welchem Zeitpunkt das Freibad für diese Saison geöffnet werden kann.

Die Aktion zum Vorverkauf wird deshalb in den Monat Mai verschoben. Sollte wider Erwarten das Freibad bis Mitte Mai geöffnet werden können, erfolgt der Vorverkauf der Saisonkarten in der ersten Woche nach Eröffnung.

Notwendige Unterlagen: Antrag und aktuelles Foto

Informationen des Landratsamtes

Kreistagsitzung in der Emmendinger Steinhalle

Der Kreistag kommt am Montag, 4. Mai 2020 zu seiner nächsten Sitzung zusammen. Wegen der Einhaltung des Corona-Infektionsschutzes wird die Sitzung in die Steinhalle in Emmendingen verlegt. Die öffentliche Sitzung beginnt um 15:30 Uhr. In der Sitzung gibt Landrat Hanno Hurth einen Bericht zur aktuellen Lage im Zusammenhang mit dem Coronavirus im Landkreis Emmendingen. Außerdem erfolgt die Verpflichtung von Herbert Luckmann als Nachfolger für den ausgeschiedenen Kreisrat Hartwig Bußhardt. Auf der Tagesordnung steht außerdem die Genehmigung des Haushalts 2020 durch das Regierungspräsidium, der Bau eines Radweges zwischen Mundingen und Landeck und Information zu Geschwindigkeitskontrollen im Landkreis. Außerdem werden Ausschüsse neu besetzt und die ehrenamtlichen Richter für das Verwaltungsgericht Freiburg für die Zeit von 2020 bis 2025 vorgeschlagen sowie die ehrenamtlichen Mitarbeitern für die Informations-, Beratungs- und Beschwerdestelle (IBB) bestellt. Der Besuch der Sitzung ist nur mit einem Mundschutz möglich, die Besucherzahl ist zudem begrenzt.

Recyclinghöfe wieder offen

Nach der durch Corona bedingten Pause haben die Recyclinghöfe im Landkreis Emmendingen ihren Betrieb wieder aufgenommen. Die Besucherinnen und Besucher werden von der Abfallwirtschaft dringend gebeten, die Abstandsregelungen von zwei Metern zu anderen Personen und auch zu den Recyclinghofbetreuern einzuhalten. Durch die Corona-Krise kann es auch zu kurzfristigen Änderungen kommen, die aus zeitlichen Gründen nicht mehr im Mitteilungsblatt veröffentlicht werden können. Die Abfallwirtschaft informiert in diesen Fällen auf der Internetseite unter www.landkreis-emmendingen.de, über die Tagespresse sowie auch auf Instagram @landkreisemmendingen

Grünschnittplätze am Mittwoch geöffnet

Die zentralen Grünschnittplätze sind ab sofort wieder jeden Mittwochabend von 16:00 bis 19:00 Uhr geöffnet. Bei der Abgabe von Grünschnitt und anderem Material müssen die Corona-Abstandsregeln von zwei Metern zu anderen Personen und zum Personal des Maschinenrings eingehalten werden. Die zentralen Grünschnittplätze sind auch am Freitag und Samstag zu den üblichen Zeiten geöffnet.

Anlieferung auf dem Kahlenberg unter der Woche möglich

Auf der Abfallbehandlungsanlage (ZAK) auf dem Kahlenberg bei Ringsheim werden nach der Corona-Pause ab sofort wieder Anlieferungen von Privatpersonen angenommen, zum Beispiel auch von Sperrmüll gegen Vorlage der Anmeldekarte. Die Anlieferung ist jedoch im April nur von Montag bis Freitag jeweils von 8:00 bis 18:00 Uhr möglich. Samstags ist der Kahlenberg bis einschließlich 2. Mai 2020 geschlossen.

Wegen Waldbrandgefahr sind Feuer im und am Wald verboten

Aufgrund der andauernden trockenen Wetterlage geht der Deutsche Wetterdienst derzeit von einer deutlich erhöhten Waldbrandgefahr aus. Das Landratsamt Emmendingen hat deshalb sämtliches Feuermachen im Wald und im Abstand von weniger als 100 Metern zum Wald untersagt und hierzu am 18. April 2020 eine Polizeiverordnung erlassen. Dies betrifft insbesondere auch die öffentlichen Grillstellen im und am Wald. Das Forstamt des Landkreises Emmendingen weist zudem nochmals darauf hin, dass in der Zeit vom 1. März bis 31. Oktober im Wald nicht geraucht werden darf. Die Polizeiverordnung ist im ganzen Wortlaut auf der Internetseite des Landratsamtes Emmendingen unter www.landkreis-emmendingen.de unter „Bekanntmachungen“ veröffentlicht.

Einreichung des „komprimierten Gemeinsamen Antrags 2020“ bis 15. Mai 2020

Das Landwirtschaftsamt des Landratsamtes Emmendingen erinnert nochmals an die Einreichungs-/Ausschlussfrist für den komprimierten Gemeinsamen Antrag 2020 bis zum 15. Mai 2020. Derzeit ist in Deutschland keine Fristverlängerung angekündigt. Telefonisch ist das Landwirtschaftsamt unter der Service-Telefonnummer 07641 451 9129 erreichbar. Weitere Informationen sind auf der Internetseite des Landwirtschaftsamtes Emmendingen <https://emmendingen.landwirtschaftsamt-bw.de> unter der Rubrik „Aktuelles“ veröffentlicht.

Schule & Kindergarten

KATH. KIRCHENGEMEINDE MITTLERES ELZ- UND SIMONSWÄLDERTAL

In unserer Kath. Kindertageseinrichtung **St. Elisabeth in Obersimonswald** haben wir für das kommende Kindergartenjahr eine Stelle im



Freiwilligendienst – Freiwilliges Soziales Jahr (FSJ) oder Bundesfreiwilligendienst (BFD)

zu besetzen.

Interesse? Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte bis zum **30.06.2020** an die:

Verrechnungsstelle für Kath. Kirchengemeinden Riegel
Postfach 1155, 79357 Riegel am Kaiserstuhl

Den Bewerbungsunterlagen ist eine Selbstauskunftserklärung beizufügen. Das Formular finden Sie online unter www.vst-riegel.de unter der Rubrik Stellenbörse. Für Fragen oder nähere Auskünfte steht Ihnen die Kindergartenleiterin, Frau Huber (Tel.: 07683-630) gerne zur Verfügung.

Dies und das

Höhere Renten in der „Grünen Branche“

Auch für die Rentenbezieher der Landwirtschaftlichen Alterskasse und Berufsgenossenschaft gibt es ab dem 1. Juli 2020 mehr Geld. Die Renten erhöhen sich um 3,45 Prozent (West) bzw. 4,20 Prozent (Ost).

Der in der Alterssicherung der Landwirte (AdL) zu berücksichtigende allgemeine Rentenwert wird von gegenwärtig 15,26 Euro auf 15,79 Euro (West) bzw. von 14,70 Euro auf 15,32 Euro (Ost) angehoben. Die durchschnittliche monatliche Regelaltersrente in der AdL erhöht sich dadurch von aktuell 502,56 Euro auf 520,01 Euro.

Der aktuelle Rentenwert (West) in der gesetzlichen Rentenversicherung (GRV) erhöht sich zum 1. Juli 2020 von 33,05 Euro auf 34,19 Euro. Hierdurch ergibt sich in der GRV ein sogenanntes Sicherungsniveau vor Steuern von 48,21 Prozent. Damit wird das gesetzlich vorgegebene Mindestsicherungsniveau von 48 Prozent eingehalten. Der aktuelle Rentenwert (Ost) in der GRV steigt auf 97,2 Prozent des aktuellen Rentenwerts West und beträgt 33,23 Euro (bisher 31,89 Euro). Alle Rentenbezieher werden im Juni durch die SVLFG schriftlich über die jeweilige Höhe ihrer Rentenanpassung informiert.

Beratungsangebot der Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg – Südlicher Oberrhein

Beratungen sind telefonisch und online möglich

Die Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg – Südlicher Oberrhein berät Frauen in Freiburg sowie umliegenden Landkreisen in allen beruflichen Anliegen, wie berufliche Orientierung, Wiedereinstieg, Neuorientierung, Berufswahl, Berufsweg- und Aufstiegsplanung, Aus- und Weiterbildung, Stellensuche oder Bewerbung.

Interessentinnen können sich ab dem 27. April, montags von 9 bis 11 Uhr und donnerstags von 14 bis 16 Uhr, unter der Tel.nr. 0761 201-1731 oder jederzeit per Mail (frau_und_beruf@stadt.freiburg) für ein Beratungsgespräch anmelden.

Aufgrund der aktuellen Situation werden die Beratungen derzeit telefonisch oder per Mail durchgeführt.

Die Beratung ist kostenlos, vertraulich und neutral.

Weitere Informationen zum Angebot und Arbeit der Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg – Südlicher Oberrhein sowie nützliche Informationen zu dem Thema „Leben und Arbeiten während der Coronapandemie“ finden Sie unter: <https://frauundberuf.freiburg.de>

Die Kontaktstelle Frau und Beruf Freiburg – Südlicher Oberrhein wird im Rahmen des Landesprogramms Kontaktstellen Frau und Beruf vom Ministerium für Wirtschaft, Arbeit und Wohnungsbau Baden-Württemberg finanziell gefördert.



PC-Initiative Elztal e.V. spendet 1.000 € für Schutzausrüstung an die Kirchl. Sozialstation St. Elisabeth in Waldkirch

Auch die Sozialstation benötigt für Ihre tägliche Arbeit umfassende Schutzausrüstung (Masken, Schutzkittel- und -brillen) zum Schutz der Mitarbeiter und der Patienten und Angehörigen. Trotz der intensiven selbstorganisierten Initiative zur Beschaffung von Schutzausrüstungen stand bis Anfang März nur teilweise ausreichend Schutzausrüstung zur Verfügung, erst nach und nach konnten auch zusätzliche Lieferungen vom Landratsamt Emmendingen zugestellt werden. Bei monatlich rd. 800 zu versorgenden Patienten wird täglich eine hohe Zahl von Schutzausrüstungen benötigt, die natürlich sehr kostenintensiv sind. Über die großzügige Spende der PC-Initiative Elztal e.V. freuen sich die Geschäftsleitung Petra Spaniol-Höfner, der Vorstand sowie das Mitarbeiterteam sehr und bedanken sich ganz herzlich für die Unterstützung und damit für die Wertschätzung der Arbeit der Sozialstation.

IHK-Hotline für Ausbildungsfragen

Ausbildungsexperten geben telefonisch Rat

Das Covid-19 Virus hat die Welt fest im Griff. Auch die Region und die hiesigen Unternehmen sind massiv von den Auswirkungen betroffen. Unter ihnen viele Ausbildungsbetriebe. Ausbilder, Azubis und Azubis-in-spe erhalten ab sofort Antworten auf Fragen, die die aktuelle Situation aufwirft, bei der neuen Ausbildungs-Hotline der IHK Südlicher Oberrhein.

Unter der Telefonnummer 0761-3858 825 nehmen ausschließlich Ausbildungsberaterinnen und Ausbildungsberater den Hörer ab. „Anrufer erhalten sofort eine konkrete Antwort auf ihre Frage“, verspricht Simon Kaiser, Leiter des Geschäftsbereichs Aus- und Weiterbildung bei der IHK Südlicher Oberrhein. Natürlich können sich Ausbildungsbetriebe auch weiterhin an ihren zuständigen Ausbildungsberater wenden. Kaiser: „Aber wer unsicher ist, wer der richtige Ansprechpartner bei der IHK ist, erhält über die Durchwahl 825 ebenfalls kompetent Auskunft.“ Gerade Azubis und Azubis-in-spe muntert der Experte auf, bei Fragen die Hotline anzurufen. „Bei uns gibt es gesichertes Wissen statt Fake News!“

Mit dem zusätzlichen Service möchte die IHK Südlicher Oberrhein Betrieben und Azubis Orientierung und Sicherheit im Umgang mit den Auswirkungen der Corona-Pandemie geben und damit ihrem Beratungsauftrag gerecht werden.

Wer also wissen möchte, wo er Unterstützung findet, wenn er einen neuen Ausbildungsplatz suchen muss oder wie sicher die Ausbildung eigentlich ist, die im Herbst starten soll, oder wie das mit dem Kurzarbeitergeld für Azubis ist oder welche Auswirkungen die verschobenen beziehungsweise abgesagten Prüfungen des Frühjahrs auf den weiteren Ausbildungsverlauf haben, der wählt die 0761-3858 825.

Die Ausbildungs-Hotline 0761-3858 825 ist montags bis donnerstags von 8 bis 16:30 Uhr sowie freitags von 8 bis 16 Uhr erreichbar.



Die Polizei Baden-Württemberg sucht Nachwuchs

„Informiere Dich bei Deinem Einstellungsberater“
Kein Tag ist wie der andere, jeder Fall ist neu.

Die Chancen auf einen Ausbildungsplatz bei der Polizei sind sehr gut.

Die Polizei Baden-Württemberg wird in den Jahren 2020 und 2021 insgesamt 3000 Ausbildungsplätze im mittleren und gehobenen Dienst vergeben. Die Einstellungszahlen bleiben auch weiterhin auf hohem Niveau.

Der Umgang mit Menschen, die Anwendung moderner Technik und nicht zuletzt die Sicherheit eines spannenden Arbeitsplatzes – beraten, ermitteln, schützen, ein vielfältiges und anspruchsvolles Aufgabenspektrum!

Anlässlich der nationalen und internationalen Bestrebungen zur Eindämmung einer weiteren Corona-Ausbreitung wird das Polizeipräsidium Freiburg interne sowie externe Veranstaltungen bis auf Weiteres nicht durchführen!

Die Einstellungsberater des PP Freiburg stehen den Berufsinteressentinnen und -interessenten jedoch mit einer telefonischen Beratung gerne zur Verfügung!

Bitte melde Dich bei Deinem Einstellungsberater!

Erreichbarkeit:

Silvia Awenius, Einstellungsberaterin für Freiburg und Landkreis BHS sowie Emmendingen, Tel. 0761 882-1760

Oliver Gleichauf, Einstellungsberater für Freiburg und Landkreis BHS sowie Emmendingen, Tel. 0761 882-1761

Emai: freiburg.berufsinfo@polizei.bwl.de,

Internet: www.polizei-der-beruf.de

Hilfe für Helfende:

Steuererleichterungen für gemeinnützige Einrichtungen in der Corona-Krise

Für gemeinnützige Einrichtungen und Ehrenamtliche gibt es ein weiteres Steuer-Hilfspaket in der Corona-Krise. „Viele Menschen bringen sich mit enormem Engagement ein, um die Auswirkungen der Pandemie einzudämmen. Gleichzeitig stehen gemeinnützige Einrichtungen, Stiftungen oder Vereine selbst vor großen Herausforderungen. Daher ist es wichtig, auch die Helfenden schnell und unbürokratisch zu unterstützen“, sagte Finanzministerin Edith Sitzmann am Mittwoch (15. April). Auf das neue Hilfspaket habe sich Baden-Württemberg mit den anderen Ländern und dem Bundesfinanzministerium verständigt.

Bürgerinnen und Bürger brauchen für Spenden auf ein Sonderkonto einer gemeinnützigen Körperschaft im Zusammenhang mit der Corona-Pandemie keine Spendenbescheinigung mehr. Das gilt auch für Spenden an Gebietskörperschaften (Bund, Länder, Gemeinden und Gemeindeverbände) und deren Dienststellen, die Kirchen und die Universitäten. Unabhängig vom Betrag genügt der Einzahlungsbeleg oder die Buchungsbestätigung eines Kreditinstituts. Das sind beispielsweise Kontoauszug, Lastschriftzugsbeleg oder ein Ausdruck bei Online-Banking. „Ich bin froh, dass viele unserer Vorschläge von den anderen Ländern unterstützt wurden“, sagte Sitzmann. „Das hilft gemeinnützigen Einrichtungen genauso wie den Spenderinnen und Spendern.“

Weitere Informationen:

- Das Schreiben des Bundesfinanzministeriums zu den steuerlichen Erleichterungen für gemeinnützige Einrichtungen ist auf der Website des Ministeriums nachzulesen: <https://www.bundesfinanzministerium.de/nl/8798c23c-901e-424c-9cf5-38880d3802fd>
- Antworten auf häufig gestellte Fragen zu den steuerlichen Erleichterungen für gemeinnützige Einrichtungen sowie zu den weiteren steuerlichen Hilfen für Unternehmen und alle Steuerbürgerinnen und Steuerbürger während der Corona-Pandemie sind auf der Seite des Ministeriums für Finanzen Baden-Württemberg zusammengestellt: <https://fm.baden-wuerttemberg.de/de/service/corona/faq-steuern/>

Ein Platz zum Ausruhen**Ehrenbürger Reinhold Scheer hat eine Waldliege gespendet**

Reinhold Scheer, früherer Bürgermeister von Simonswald, stellte kürzlich eine Waldliege auf. Anlass für die Spende war die Verleihung der Ehrenbürgerwürde, bei der Einweihung des Kulturhauses im Januar. Scheer hatte danach Johannes Jantzen beauftragt, eine Liege anzufertigen. Danach wurde mit dem Schwarzwaldverein der Standort am staubfreien Weg unterhalb der Mühle des "Winterbauernhofes" ausgewählt. Dort trafen sich Reinhold und Margit Scheer, Johannes Jantzen und der Schwarzwaldvereinsvorsitzende Horst Dauenhauer, um die Waldliege zu installieren. Scheer dankte dem Hersteller und auch dem Schwarzwaldverein für die Koordination. Die Liege wird nun bereits von den vielen Spaziergängern und Wandersleuten, die während der Corona-Krise zahlreich unterwegs sind, gerne angenommen. Die Beteiligten waren zuversichtlich, dass bald wieder auch die Feriengäste die schöne Waldliege nutzen können.

(Veröffentlicht in der BZ vom 29.04.2020 von Horst Dauenhauer)

Notrufe, Apotheke, Pflegedienste

Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst 112
Polizei 110

Für Telefonanschlüsse mit Vorwahl 07723 bitte die Nr. 07641/8980 anwählen.

Notruf-Fax der Integrierten Leistelle: 112
 (nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und sprachgeschädigte Personen)

Notfalldienst
 Allgemeiner Notfalldienst: 116 117
 Kinderärztlicher Notfalldienst: 116 117
 Augenärztlicher Notfalldienst: 116 117

Apotheken-Notfalldienst: 0800 00 228 33

Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus Emmendingen
 Öffnungszeiten: Mo, Di, Do von 19:00 bis 22:00 Uhr / Mi und Fr von 16:00 bis 22:00 Uhr
 Sa, So, Feiertag von 8:00 bis 22:00 Uhr
 Behandlung ohne vorherige Anmeldung
 zu den übrigen Zeiten: Tel. 01805-19292-320

Kinder-Notfallpraxis am St. Josefskrankenhaus Freiburg
 Öffnungszeiten: Mo bis Fr von 19 bis 6 Uhr, Sa, So- und Feiertag rund um die Uhr
 Tel. 0761/80998099

Zahnärztlicher Notfalldienst
 (an Wochenenden und Feiertagen)
 Tel. 01803-222555-70

DRK-Rettungsdienst-Krankentransport
 Tel. 19222 (vom Festnetz aus ohne Vorwahl)
 Tel. 07641/19222 (vom Handy aus mit Vorwahl)

Schwarzwald-Apotheke Simonswald
 Talstraße 36 A, 79263 Simonswald
 Tel. 07683 / 794

Nachbarschaftshilfe vom DRK Ortsverband Simonswald
 Ansprechpartner:
 Frau Helma Wehrle, Tel. 07683 / 909189
 Frau Ruth Kern, Tel. 07683 / 1458

Sozialstation St. Elisabeth
 Waldkirch: Kirchstraße 16,
 Tel. 07681 / 40720

Amb. med. Pflegedienst des DRK "Helfende Hände"
 Tel. 07681 / 477 87 30

Sozialstation Oberes Elztal
 Tel. 07682 / 90 90 40 + 90 90 41
 oder 0171 / 3380810 (Tag + Nacht)

Pflegestützpunkt, Seniorenbüro und Betreuungsbehörde des Landkreises Emmendingen
 im Landratsamt Emmendingen, Markgrafenstraße 8, Emmendingen
 Tel. 07641 / 451 3091
 E-Mail: pflegestuetzpunkt@landkreis-emmendingen.de

Kreissenorenrat des Landkreises Emmendingen:
www.kreissenorenrat-emmendingen.de

Fachstelle Sucht, Friedhofstraße 1, 79183 Waldkirch. Tel. 07681-24623,
 Dienstag und Donnerstag 10-17 Uhr

Notdienst für Strom:
 EnBW Regional AG, Regionalzentrum Rheinhausen,
 Störungsmeldestelle 0800-3629477

Tierkörperbeseitigungsanstalt Zweckverband PROTEC Orsingen
 Nenzinger Str. 34, 78359 Orsingen, Tel.: 07774/9339-0,
 Fax: 07774/9339-33

Vereinsnachrichten



Veranstaltungsprogramm 2020

Aufgrund der Corona-Pandemie sehen wir uns veranlasst sämtliche Veranstaltungen bis voraussichtlich September 2020 auszusetzen.

Auch der Seniorentanz, unter der Leitung von Frau Strittmatter, wird bis auf weiteres abgesagt.

Bleiben Sie, so gut es geht, noch ein bisschen zu Hause und lassen Sie sich helfen. Hoffentlich bleiben Sie alle gesund!

Wir freuen uns auf ein Wiedersehen

Das Leitungsteam: Elisabeth Stratz Tel 1278
Roswitha Kaltenbach Tel 1251

FFW aktuell

Aufgrund der aktuellen Corona Lage findet in diesem Jahr leider kein Vatertagshock in Wildgutach statt.



Bernhard Burger – Freiwillige Feuerwehr Abtlg. Wildgutach



Folgende Termine müssen wir leider absagen:

- 30. April 2020 Maibaum stellen auf dem Sätplatz
- 17. Mai 2020 Volksliedersingen in der Kulturhalle in Simonswald
- 1. Juni 2020 Mühlentag

Wir wünschen allen eine gute Zeit, vor allem Gesundheit.

Die Vorstandschaft des Brauchtumsvereins.

Herzlichen Dank!

Im Rahmen der Schülerbefreiung am Schmutzige Dunschdig überreichte die Trachtenkapelle der Bläserklasse einen Scheck über 200 €. Das Geld wurde beim Weihnachtskonzert anstatt dem Eintritt gesammelt.



Vielen Dank den Freunden und Gönnern, die unsere Jugendarbeit dadurch unterstützt haben.



Kleines Ein-/Zweifamilienhaus zum Kauf gesucht oder auf Rentenbasis zur Eigennutzung, zw. 75 – 160,00m², handwerklich begabt, Finanzierung gesichert, im Raum Waldkirch / Eltzel / Simonswald. Tel: 07683-2889903 oder schwarzwald3001@gmail.com



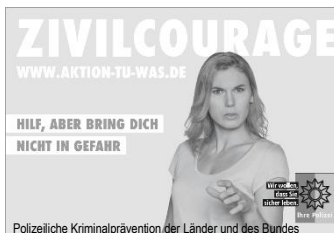
Geflügelverkauf
Montag, 18.05.2020
14:55 Uhr
Simonswald Sätplatz
Renchtalgeflügelhof
Bieneck, Oberkirch,
Tel. 07802 / 7446



Vereinbaren Sie
jetzt schon Ihren
nächsten Termin!



Kirchstraße 10 | 79263 Simonswald
Telefon 07683 245
info@friseursalon-hug.de
www.friseursalon-hug.de



Polizeiliche Kriminalprävention der Länder und des Bundes

Liebe Freunde, liebe Gäste,

ab Mai sind wir täglich außer montags (Ruhetag) für Sie von 17:00 – 21:00 Uhr erreichbar.

Momentan bieten wir nur Abholservice - bestellen Sie unter: 07683-240

Bleiben Sie Gesund

Pizzeria Sonne Simonswald



Seit über 35 Jahren Ihr zuverlässiger,
kompetenter & hilfsbereiter Partner.

Krankentransporte
Prusnat GbR



☎ 07681 - 55 99

📠 07681 - 43 95

📍 Am Bruckwald 28

79183 Waldkirch

• Dialysefahrten

• Bestrahlungsfahrten

• Chemofahrten

• ambulante Krankenfahrten

• Medikamententransporte

• Bluttransporte

Quicky-PC & EDV Service

- Reparaturen
- Problemlösungen
- Netzwerk
- Internetseiten
- DSL -Einrichtung

PC & EDV Service
 Lothar Ganter
 Alter Garten 6
 79263 Simonswald

Problemlösungen bei Ihnen zuhause möglich.

Auch am Wochenende und am Abend ab 17:00 Uhr sind wir erreichbar.

Tel.: 07683 / 930094 Mobil: 0152 / 29281973

E-Mail: lganter@quicky-pc.de Internet: <http://www.quicky-pc.de>

Bernhard Fehrenbach
 Schreinermeister
 Talstr. 64
 79263 Simonswald
 Tel./Fax 07683-1238/1597
 Mobil: 0172-3909714

➤ Innenausbau
 ➤ Haustüren
 ➤ Küchen
 ➤ Möbelbau
 ➤ Reparaturen

*Hier läuft die Ware nicht vom Band,
 hier schafft man noch mit Herz und Hand*



**SPENDE
 BLUT** 
 BEIM ROTEN KREUZ

Ihr Antrag auf
Erwerbsminderungsrente
 wurde abgelehnt?

Sie möchten Ihren
 Anspruch auf **Krankengeld**
 durchsetzen?

Sie kämpfen um die
 Anerkennung Ihrer **Behinderung?**



SOZIALVERBAND

VdK

BADEN-WÜRTTEMBERG

Sozialverband VdK: Im Mittelpunkt der Mensch.

Wir informieren und
 beraten Sie.

Wir vertreten Sie
 vor Gericht.

VdK Sozialrechtsschutz gGmbH

Bertoldstraße 44 • 79098 Freiburg

Telefon: 0761 - 504 490 • E-Mail: srg-freiburg@vdk.de

Mehr Infos auf www.vdk.de/bv-suedbaden

Für die vielen Glückwünsche, Geschenke
 und Telefonate zu meinem

70. Geburtstag

möchte ich mich bei allen bedanken, besonders

- ☞ bei meiner Familie und meinem Mann für den schönen Tag
- ☞ bei den Nachbarn
- ☞ beim Brauchtumsverein Simonswäldertal e.V.
- ☞ bei der Gymnastikgruppe und den Kegelfreundinnen
- ☞ bei der Frauengemeinschaft und bei meinem Freundeskreis für die tolle Überraschung.

Trotz der momentanen Lage war es ein schöner Tag.

Ingeborg Schultis
 Kirchstraße 10

Für die vielen Anrufe, Glückwünsche und Geschenke,
 die ich zu meinem

80. Geburtstag

erhalten habe, möchte ich mich hiermit
 ganz herzlich bedanken.

Maria Bilger
 Wildgutach



Ist Ihre Hausnummer GUT erkennbar?

Im NOTFALL kann das entscheidend
 für rasche HILFE durch den ARZT
 oder RETTUNGSDIENST sein!

Triberg-Wallfahrt am 23.05.2020

Liebe Triberg-Wallfahrerinnen/Wallfahrer,

aufgrund der Corona-Virus Krise und der damit einhergehenden Schutz- und Vorsorgebestimmungen (Abstandsregelungen etc.) kann die Triberg-Wallfahrt dieses Jahr nicht stattfinden.

Nach Rücksprache mit dem kath. Pfarramt „Maria in der Tanne“ (Stand 23.04.2020) kann keine Aussage über einen Wallfahrtsgottesdienst gemacht werden. Auch hier ist die Abstandregelung in der Wallfahrtskirche ein kaum lösbares Problem. Ebenso ist die Rast- und Einkehrmöglichkeit in Triberg ungewiss.

Den Messner von Schonach, ebenso die Familie vom „Wolfshof“ habe ich gebeten, trotzdem am Wallfahrtstag die Glocken der Pfarrkirche Schonach bzw. des Wolfshofes zu den gewohnten Zeiten zu läuten.

Hoffen wir auf die Wallfahrt im Jahre 2021

Lambert Fehrenbach
 Simonswald, Haslach 21

DANKSAGUNG

Von ganzem Herzen bedanken wir uns bei allen, die ihre Anteilnahme mit Worten, Briefen und Geldspenden zum Ausdruck brachten.

*Schlicht und einfach
war Dein Leben,
treu und fleißig
Deine Hand.
Ruhe hat Dir Gott
gegeben,
schlafe wohl und
habe Dank.*

Herbert Faißt

* 8.12.1947 † 27.03.2020

Besonderen Dank

- Herrn Pfarrer Paschke für die liebevollen Worte und Gestaltung der Trauerfeier
- der Firma August Faller, Waldkirch, für den ehrenden Nachruf und Blumengruß
- dem Bestattungsunternehmen Prusnat für die liebevolle und hilfreiche Unterstützung, besonderen Dank auch an die Dialysefahrer
- Herrn Dr. Buchholz von der Dialysestation Emmendingen und Team
- allen Verwandten, Bekannten und Nachbarn

Im Namen aller Angehörigen:
Klara Faißt und Familie

Kirchliche Mitteilungen aus der Seelsorgeeinheit Mittleres Elz- und Simonswäldertal

02.05.2020 – 17.05.2020

Liebe Schwestern und Brüder,

leider können immer noch keine Gottesdienste in gewohnter Weise stattfinden und hier müssen wir uns wohl auch eine lange Zeit gedulden.

Lockerungen bei Gottesdiensten werden wohl in den nächsten Wochen kommen, wie das Ganze dann aber aussehen wird, wissen wir leider auch noch nicht.

Sobald wir Bescheid wissen, wie in der kommenden Zeit Gottesdienste gefeiert werden können, werden wir Sie selbstverständlich sofort darüber informieren.

Bitte besuchen Sie daher immer mal wieder unserer Homepage (www.kath-theses.de) oder schauen Sie in den Schaukästen der Kirchen nach.

Für die kommende Zeit wünsche ich Ihnen alles Gute und Gottes reichen Segen

Für das Seelsorgeteam
Ihr Pfarrer Rolf Paschke

Liebe Mitchristen,

Die Einschränkungen durch die Corona Pandemie dauern an und wir können an dieser Stelle immer noch nicht wie gewohnt die Gottesdienste in unserer Seelsorgeeinheit anzeigen und feiern. Wir befinden uns in der Osterzeit erleben sie ganz anders und dürfen uns auf neue Weise die Osterbotschaft zusprechen:

„Er ist auferstanden – Jesus lebt!“

Was das bedeutet, haben unsere Ministranten auf eine kreative Art und Weise umgesetzt und präsentieren in jeder Kirche unserer Seelsorgeeinheit eine Ausstellung dazu.

Schauen Sie doch mal bei einem Spaziergang in Ihrer Kirche vorbei und lassen sich von dieser Aktion Mut und Hoffnung zusprechen.

Es grüßt Sie herzlich Ihr Seelsorgeteam



Wir haben noch freie Stellen – jetzt bewerben für einen Freiwilligendienst

Dem Leben begegnen: Ein Freiwilligendienst bei der Caritas eröffnet neue Perspektiven und Wege.

Neben dem klassischen FSJ- oder BFD-Jahr (10-12 Monate) bieten wir den *flexiblen* Freiwilligendienst (6-18 Monate) an, der jederzeit begonnen werden kann.

Tätigkeiten im Freiwilligendienst:

- Pädagogische Betreuung von Kindern (Morgenkreis, Freispiel, Ausflüge, Aktionstage usw.)
- Mithilfe bei der Pflege von Kindern oder Bewohner*innen eines Seniorenheimes und der Zu-/Vorbereitung des Frühstücks und ggf. Mittagessens, hauswirtschaftliche Tätigkeiten.
- Betreuung und Freizeitgestaltung von älteren Menschen und vieles mehr...

Jetzt bewerben!



Nähere Informationen gibt es direkt in unseren Einrichtungen oder unter www.freiwilligendienste-caritas.de Caritasverband für die Erzdiözese Freiburg e.V. Referat Freiwilligendienste
Tel. 0761 – 8974 176

Pfarrbüro Gutach, Alexanderstr. 9, 79261 Gutach

Mo/Di/Do 10-12 Uhr u. Mo 16-18 Uhr, Tel. 07681/7113

Pfarrsekretariat: Anita Gehring

pfarrbuero.gutach@kath-theses.de

Pfr. Rolf Paschke, Alexanderstr. 9,

07681/4943667 rolf.paschke@kath-theses.de

Diakon Günter Hin, guenter.hin@kath-theses.de

Pfarrbüro Simonswald, Kirchstr. 8, 79263 Simonswald

Mo/Do 9-11.30 Uhr u. Mi 16-18 Uhr, Tel. 07683/246

Pfarrsekretariat: Johanna Stratz

pfarrbuero.simonswald@kath-theses.de

Pastoralreferentin Eva Baumgartner Tel. 07683/919842

eva.baumgartner@kath-theses.de

Gemeindereferentin Bernadette Lehrer-Weber Tel 07683/919842 bernadette.lehrer@kath-theses.de

Homepage: www.kath-theses.de

Konto Nummer. IBAN DE94 6805 0101 0023 0060 74